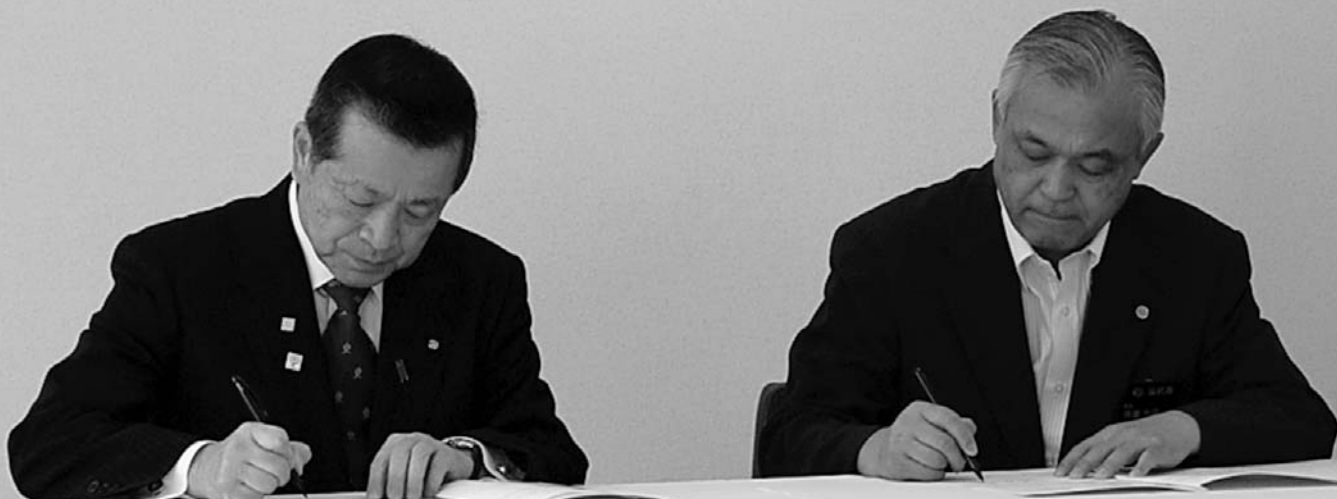


広報 ゆざわ

湯沢町民憲章

わたしたちのねがい
美しい自然にまつまれた雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな活力みなぎるまち
さわやかな誰もが訪れたまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう

縁。そして 絆。



秋田県湯沢市・新潟県湯沢町 災害援助協定調印式

主 な 内 容

町長コラム	2
秋田県湯沢市をご紹介します	3 ~ 5
家電4品目・粗大ごみ特別収集について	6 ~ 7
献血功労者表彰ほか	8
湯沢消防署からのお知らせ	9
「ゆきぐに」湯沢町公民館のページ	10 ~ 17
20歳になったら国民年金に加入を！ほか	18
8月のおすすめ料理	19
各種届出・手続は次の日までに！	20
ゆざわ情報かわらばん	21
インフォメーション	22 ~ 24

同じ「湯沢」という縁で交流を図ってきた秋田県湯沢市と湯沢町。東日本大震災を受け、災害時にも相互に助け合いたいと、このたび7月14日、災害援助協定を結びました。調印式は秋田県湯沢市役所で行われ、上村町長と齊藤光喜市長が協定書に調印しました。

湯沢市とより一層の交流を深めていきたい。そのためには、町民の皆さんにも湯沢市をもっと知っていただきたいと思います。

暦の上では立秋、処暑を迎えます。暑さが峠を越える頃の節季。秋の始まりを迎え、夏の行事を楽しみながら、移りゆく季節を味わう頃となってきました。

突然の集中豪雨が7月末に起こりました。被害に遭われた皆さまには、心よりお見舞い申し上げます。湯沢町では、特段の被害はありませんでしたが、他市町村をはじめ、南魚沼市では甚大なる被害に遭われ、湯沢町からも給水車を送り、併せて温泉入浴の開放をいたしました。万が一災害にあった場合の相互連携は、早期復旧のためには最重要課題です。先月、東日本大震災を受け、秋田県湯沢市と災害援助協定調印をしました。どちらかが大規模災害に見舞われた場合、物資提供などで復旧の手助けをするほか、普段から交流を図ることを盛り込んだ内容です。湯沢市長は、「互いに防災能力を高めるとともに、交流の輪を広げていきたい」とおっしゃっていただきました。私としても、もしもの時に助け合える友人ができて心強いと感じました。同じ「湯沢」の地名と言うことが縁で、徐々に交流を深め1年が経ちます。お互いの地域の魅力を感じながら、切磋琢磨し、これからも、お互いの町・市の発展へつなげていきたいものです。

そんな大雨の中、湯沢町の夏の一大イベント、フジロックフェスティバルが開催されました。大勢のお客様にお越しいただき、無事に終える事ができました。開催関係者に感謝いたします。

今年は国際森林年です。世界的に森林の役割が注目されているこのとき、自然との共生を掲げるフジロックフェスティバルと、森林資源の循環利用により地域活性化を推進する新潟県と協働し、「フジロック」の名を冠した森づくりによる環境保全のために「フジロックの森」プロジェクトを立ち上げ、相互協定を結んで参りました。森づくりによる環境保全を図るために、フジロック会場周辺の森づくり活動を行うとともに、森と親しむエリアを整備し、一年を通じての新たな交流拠点としていきます。

さて、今日はお盆です。他地域に出られている湯沢町出身の方が、多く戻られ、のんびりと湯沢町で過ごされたり、町内のお祭りを盛り上げたりと、様々な過ごし方をされると思います。他の地域では味わえない良さをこの夏、改めて感じていただきたいものです。そして、他の地域で活躍されている方におかれましても、これからも故郷に錦を飾っていただけるよう応援してまいります。

湯沢町長 上村 清隆

町長コラム



「フジロックの森」調印式にて

7月の町長活動状況

- | | |
|-----|-------------------------------|
| 1日 | 朝礼 / 高齢者運動会 |
| 5日 | 湯沢町水田農業推進協議会 / 文教施設基本計画打合せ |
| 6日 | 臨時議会 |
| 7日 | 課長会議 / マグナ歓迎会 |
| 8日 | 東北ボランティア激励(社協) / 北陸国道協議会総会 |
| 11日 | フジロックの森 調印式 |
| 12日 | 被災者感謝の集い |
| 13日 | 地公金土樽地区協議会総会 |
| 14日 | 湯沢市災害援助協定調印式(～15日) |
| 20日 | 東日本大震災被災者支援対策本部会議 |
| 21日 | 全国観光所在町村協議会理事会 |
| 25日 | 上越魚沼地域振興快速道路建設促進期成同盟会総会 |
| 26日 | 湯沢町小学校親善水泳大会
新潟県ポンプ操法大会激励会 |
| 27日 | 土木振興協議会総会、要望及び意見交換会 |
| 28日 | 中越地区国道事業促進協議会要望 |

友好を深め

同じ「湯沢」の地名を持つ自治体として相互に交流を深め、早1年が過ぎました。交流を深めれば深めるほど、湯沢市の位置、気候、自然、温泉、そして何より心の温かさ。「湯沢市と湯沢町って似ている！」と感じずにはいられません。

結んだ証

このたび、秋田県湯沢市と締結した災害援助協定。どちらかが大規模災害に見舞われた場合、物資提供などで復旧の手助けをするほか、必要に応じて職員を派遣することが盛り込まれています。

湯沢市

しかし、それは万が一のときのこと。普段から町民の皆さんとともに、より一層交流の輪を広げていきたい。そのためには、湯沢市を湯沢町の皆さんにも、もっともっと身近に感じてほしい。今回は湯沢市の魅力をご紹介します。

秋田県湯沢市

このまちには、豊かな緑とあたたかい人たちが守る湯の里があります。街道を渡ってきた都からの風を享受しはぐくんできた文化は、雅な祭りとなつて受け継がれています。数多くの先人たちによって培われてきた匠の技は、美しい逸品を生み出し、やがて産業を興しました。四季の移り変わりが楽しめる肥沃な大地からは、彩り豊かな自然の美りが郷土の食文化を支えています。ここ湯沢には、人の五感の源、豊かさの「本当」が残されています。



位置・地勢

湯沢市は、秋田県の南東部に位置し、宮城県、山形県の両県に接する秋田県の南の玄関口です。人口は約52,000人、市の面積は790.72km²、秋田県の面積の6.8%を占めています。東北から南方にかけての奥羽山脈、西方の出羽丘陵に囲まれ、それらの山々を源に南北に貫流する雄物川と、その支流である皆瀬川や役内川沿いに豊かな水田地帯を形成しています。県境付近の西栗駒一帯は、雄大な自然林を有しているほか、豊富な温泉群にも恵まれています。

市章



「ゆ」の文字をモチーフに、緑（両側の2本）は力強く成長する稲葉や新緑に輝く山々を、青（左から2番目）は市内を南北に流れる雄物川の清流を、橙（左から3番目）は活力、歴史及び文化を表象しています。

気候

湯沢市の気候は内陸性気候で、年間の気温差が大きく、1月と8月の月別平均気温では約25度の差があり、（1月平均氷点下1.5度、8月平均23.8度）、一年を通して風速1.8から2.9m前後の西北西の風が吹いています。年間降水量は1,610mm程度ですが、冬期は積雪が多く、最大積雪深は市街地で1m、山間部では2mに達し、降雪期間は年間100日にも及ぶ豪雪地帯です。

歴史

この地域には太古のころから人が住んでいたと推測され、岩井堂洞窟など縄文時代の遺跡が多数発掘されています。平安期の謎に包まれた才女「小野小町」は、湯沢市小野が生誕地といわれ、今も多くの歴史や伝承が守り継がれています。鎌倉時代初期には小野寺氏が稲庭城を築き、その後約400年にわたり統治しましたが、関ヶ原の戦いの後には佐竹領となり、佐竹南家の城下町としてその街並みが形成されました。このため、市内各所には、小野寺氏や佐竹氏の時代から伝わる祭りや文化財などが数多く見られます。

湯沢市の誇り

小野小町伝説

平安時代の伝説の美女、また六歌仙、三十六歌仙に数えられる歌人でもある小野小町は、大同4(809)年に現在の湯沢市小野に生まれ、13歳で京にのぼるまでこの地で過ごしたとされています。



そして、36歳のころ、宮中を退いた後に再び聖地に帰り、晩年は世を避けて一人岩屋洞窟にこもり92歳で没したと伝えられています。湯沢市内には小町にまつわる多くの史跡が点在しています。

伝統が今もなお息づき、語り、受け継がれる街

恐山、立山と並ぶ日本三大霊地の一つ。奇岩の連なる岩肌の至る所から水蒸気や硫黄が噴出する周囲は荒涼とし、地獄の景観さながらです。

また、市内には『小町美人七湯』と呼ばれる七つの温泉宿泊地があります。



川原毛地獄

稲庭うどん

日本の三銘うどんの一つに数えられる稲庭うどんが誕生したのは、江戸時代初期のこと。当時稲庭・小沢地区に住んでいた齋藤市兵衛という人物が地元の小麦粉を使って作ったのが始まりとされています。その後、佐藤吉左衛門(のちに稲庭姓を許される)が、その技を引き継ぎ、さらに技術改良に努めた結果、宝暦(一七五二)年に藩主の御用を賜るまでになりました。当時は生産量も少なく、庶民の口に入ることもない高級品でしたが、その後、生産技術が向上し、明治以降になって特産品となり、宮内省への献上をはじめ、各博覧会で数多くの賞を受賞。今や全国ブランドとして高い評価を受けるまでになりました。



絵どろろまつり



湯沢市は、城下町ならではの文化が今も息づいています。街並み、祭り。そして人々の言葉や物腰にもどこことなく京の風が香ります。

佐竹南家7代目当主、佐竹義安は元禄15年(1702年)に京都の公家から姫君を迎えました。若くして遠く京の地を離れてこの地に嫁いできた姫は、郷愁やみがたく、せめてもの慰めにと雅やかな今日の七夕を再現させたといいます。それが、現在の「七夕絵どろろまつり」の起源とされています。



辺りが暗くなり、大小さまざまな絵どろろに灯りがともると、町は幻想的な光の世界に一変します。
にぎやかさや、派手さはないですが、しっとりとした美人画が街を彩り、市民の皆さんはもとより、観光客の心を魅了します。

今回ご紹介した湯沢市の魅力は極々ほんの一部です。今後も引き続き湯沢市との交流情報を含めてお届けします。



家電4品目・粗大ごみ 特別収集について

受付期間・時間

8月26日(金) ~ 8月29日(月) 午前9時 ~ 午後4時
この期間以外の受付は行いません。

受入会場

湯沢町資源ごみストックヤード(中子)

資源ごみストックヤードにはご自分で搬入してください。

搬入にあたっては、ストックヤード管理人の指示に従ってください。

高齢などでごみ出しが困難な方には町内会でまとめて運び出すなど、地域の助け合いで行うようご協力をお願いします。

受入対象

湯沢町の一般世帯

事業者のごみは受け入れません。

受け入れるもの

家電4品目(テレビ(ブラウン管式、液晶・プラズマ式)、
エアコン、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機・衣類乾燥機)

各家庭の日常生活から出される、指定袋に入らない不燃性の粗大ごみ

具体的な品目

スキー、スノーボード、自転車、金属くず類、物干し竿、網戸、パイプベッド、スノーダンプ、
空のドラム缶、空のホームタンク、ストーブ、ファンヒーター、農機具(草刈機、チェーンソー、
背負式動力噴霧器・散布機、家庭用精米機(タンク容量30kg以下))など

可燃性の粗大ごみで受け入れする品目は、布団、カーペット、じゅうたんのみ。

その他の可燃性粗大ごみは受け入れできません。南魚沼市島新田の環境衛生センター(可燃ごみ
処理施設)に直接搬入してください。

(受入日は月曜日~土曜日:9時~12時・13時~17時、日曜日:9時~12時)

品目別処理料

- 家電4品目(冷蔵庫・冷凍庫、テレビ、
洗濯機・衣類乾燥機、エアコン)

.....料金は左表

- アコーディオンカーテン、オルガン、エレク
トーン、除湿機、冷水機、ワープロ、水冷式
クーラ

.....1点につき800円

- マットレス、ソファ(スプリング入りに限
る)、椅子(スプリング入りに限る)、マッ
サーチェア

.....1点につき1,800円

- スキー、スノーボード(スキー、スノーボ
ードは1点料金)、布団類(掛布団、敷布団、夏
布団、カーペット、じゅうたんで、種類は関
係なく数量5枚単位)

.....400円

処理料について

処理料は、すべての品目で有料となります。

処理料は小銭を用意し、ストックヤードで直接
お支払いください。

- 上記以外の粗大ごみ

.....1点につき100円

家電 4 品目処理料金表

種類	型	サイズ	処理料金	備考
冷蔵庫 冷凍庫	小	100 ㍓以下	5,270 円	規格外製品は + 2,090 円 = 7,360 円
	大	101 ㍓以上	6,630 円	規格外製品は + 2,090 円 = 8,720 円
	特大	501 ㍓以上	6,740 円	規格外製品は + 1,040 円 = 7,780 円
テレビ (液晶含む)	小	20 インチ以下	4,110 円	規格外製品は + 960 円 = 5,070 円
	大	21 インチ以上	4,640 円	規格外製品は + 960 円 = 5,600 円
	特大	29 インチ以上	4,740 円	規格外製品は + 960 円 = 5,700 円
洗濯機	二槽式		4,010 円	規格外製品は + 930 円 = 4,940 円
	全自動		4,220 円	規格外製品は + 930 円 = 5,150 円
衣類乾燥機			4,010 円	規格外製品は + 930 円 = 4,940 円
エアコン	室内機のみ		3,690 円	規格外製品は + 1,040 円 = 4,730 円
	室外機のみ		4,530 円	規格外製品は + 1,040 円 = 5,570 円
	上記セット		4,530 円	規格外製品は + 1,040 円 = 5,570 円
	ウインド用		4,220 円	規格外製品は + 1,040 円 = 5,260 円



規格外製品とは・・・メーカー不明物やブラウン管のみのもの

受け入れないもの

以下の品目は受け入れません。

絶対に持ち込まないでください。

事業で出たゴミ(レンタルスキーやレンタルボード、廃業した宿泊施設の布団など)

処理困難物

例 自動車及び部品、タイヤ、ガスボンベ、ピアノ、農機具(受け入れできる品目を除く) 耐火金庫、建築廃材類、バッテリー、消火器、バイク、廃油、農薬、塗料、溶剤、シャッター、ワイヤーロープ、コンクリート製品、自動販売機など

▶▶▶処理困難物は、購入店、専門業者へ相談してください。

パソコン

町で収集を行っていません。また、リサイクルセンター魚野でも受け取ることはできません。原則として機器の製造メーカーに回収の申し込みをして下さい。販売店などで手続きができる場合があります。

指定袋に入る小物類のごみ

ごみ指定袋に入れて(10kg 以下)決められた収集日に清潔の家(ごみ収集ステーション)に出してください。ごみ収集場所に出せるごみの種類や収集日は、所定の方法に従ってください。

例 掃除機や電気ポットなどの小型家電製品、小型の O A 音響機器類など

焼却できる可燃性の粗大ごみ(収集する布団、カーペット、じゅうたんを除く)

南魚沼市島新田の環境衛生センター(可燃ごみ処理施設)に直接搬入してください。(受入日は月曜日～土曜日 : 9 時 ~ 12 時・13 時 ~ 17 時、日曜日 : 9 時 ~ 12 時)

例 畳、木製ベッド・本箱・いす・応接セットなどの木製の家具類など

事業活動や家屋の解体などにより排出される産業廃棄物と見られるもの

建築、配管設備工事、家屋の解体など工事を請け負う事業者から出たごみは、産業廃棄物処理業者等に処理を委託してください。

例 鋼材、鉄筋、石膏ボード、ガラス、タイルなど陶磁器類、塩化ビニール管、コンクリート製品など

ごみの分け方や出し方については、「湯沢町ごみの分け方・出し方」のポスターをご覧ください。

問 町民課町民生活班 ☎ 784 - 3453

献血功労者表彰は、長年にわたり組織的に献血に協力している団体、献血受け入れ施設の整備等に積極的に協力している団体に贈られます。このたび、厚生労働大臣感謝状が苗場プリンスホテル様に贈られることとなり、7月22日、新潟県献血功労者表彰式において、北島智子新潟県副知事より感謝状が手渡されました。

苗場プリンスホテル様は昭和51年、旧社名「国土計画株式会社」でも新潟県から県知事感謝状が贈られています。



表彰を受けられる
苗場プリンスホテル管理マネージャー 補佐 塩入 充啓 さん

苗場プリンスホテル様に 厚生労働大臣感謝状



～献血へのご理解・ご協力ありがとうございます～

湯沢町では、近年献血者が減少傾向にあります。皆さんの献血が多くの人々の命を救うことにつながります。身近なボランティアとして今後も皆さんのご協力をお願いします。



健康づくりに
役立つ情報を
お届けします



保険料を忘れずに納めましょう

～後期高齢者医療制度のお知らせ～

なお、東日本大震災により被災され、新潟県内に転入された方は、被災状況に応じて保険料の減免が受けられる場合がありますので、健康福祉課にご相談ください。

健康福祉課で納付相談を受け付けています。火災などの災害や所得の著しい減少など、特別な事情により保険料の納付が困難なときは、申請により保険料の徴収の猶予や減免を受けられる場合があります。現在の状況をお聞きし、それぞれの事情に合った納付計画を一緒に考えていきますので、納付が困難な場合にはお早めにご相談ください。

どうしても保険料の納付が困難な場合には…

後期高齢者医療制度は、加入者一人ひとりから保険料を納めていただき、ケガや病気になった方などを高齢者の方を含めた社会全体で支えている制度です。皆さんから納めていただく保険料は、皆さんがケガや病気をしたときの医療費などを支払うための大切な財源となります。

これからも健全な医療保険制度を維持していくためにも、保険料は期限内に納めましょう。

保険料の納付に口座振替をご利用ください

保険料を納付書で納めている方（普通徴収）

口座振替にすると保険料の納め忘れの心配や、納期のたびに金融機関に行く必要がなくなり大変便利です。口座振替への手続きは、第四銀行、北越銀行、新潟県信用組合、しおさわ農協、ゆうちょ銀行の各金融機関窓口にお申し込みください。

保険料を年金から納めている方（特別徴収）

年金から納めている方でも、口座振替による納付に変更することができま。口座振替への手続きは、健康福祉課国保保健班にお申し出ください。

口座振替への手続きには振替口座の預金通帳、通帳の届出印、保険証が必要です。

ご家族の口座からの納付に変更した場合、社会保険料控除は、実際にご負担した方に適用されます。これにより、世帯全体の所得税や住民税の税額に影響が生じる場合がありますので、十分ご注意ください。

問 健康福祉課 国保保健班

☎ 784・4560

救急車を上手につかいましょうシリーズ最終回。救急車の呼び方、および救急医療の受診について掲載いたします。

症状に緊急性がなくても「交通手段がない」「どの病院に行けばよいかわからない」「便利だから」「困っているから」と救急車を呼ぶ人がいます。また緊急性がある場合でも、我慢してしまい重大な病気の治療が遅れることもあります。救急車や救急医療は限りある資源です。いざという時のため、今回のシリーズを参考にみんなで上手に利用していきましょう。

湯沢消防署

からのお知らせ

救急車を上手に使いましょう Part4

119番通報をすると、指令室員が救急車の出動に必要な事を順番にお伺いします。緊急性が高い場合は、すべてお伺いする前でも救急車が出動します。慌てずにゆっくりと教えてください。



救急であることを伝える

『救急です』と伝えて下さい。

救急車に来てほしい住所を伝える

住所が分からない時は近くの大きな建物、交差点など目印になるものを伝えてください。



具合の悪い症状を伝える

最初に誰がどのようにどうなったと簡潔に伝える。また、わかる範囲で意識・呼吸の有無を確認する。



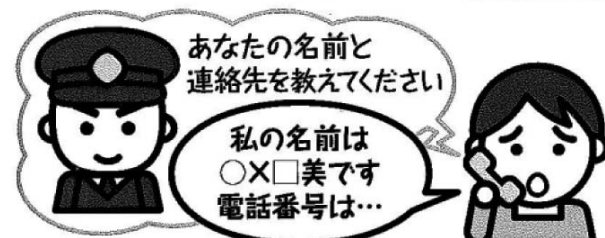
具合の悪い方の年齢・性別を伝える

年齢がわからないときは「60代男性」のようにおおよそでかまいませんので伝えて下さい。



あなたのお名前と連絡先を伝える

119番通報後も連絡可能な電話番号を伝えて下さい。場所が不明な時や応急手当指導時に連絡することがあります。



ゆきぐに

湯沢町公民館

〒 949 - 6101 湯沢町大字湯沢 2822 番地
: 025 - 784 - 2460 FAX : 025 - 784 - 3737
E-mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

《主催》湯沢町体育協会
湯沢町野球連盟

《後援》湯沢町教育委員会

7月23日(土)に少年野球場で、町内3つの少年野球チームが集まり熱戦が繰り広げられました。Aクラス(高学年主体)のリーグ戦は湯沢リトルタイガースが二連覇。Bクラス(低、中学年主体)のトーナメント戦も湯沢リトルタイガースが制しました。

今年の頂点も 湯沢リトルタイガース 第42回湯沢町少年野球大会



優勝 湯沢リトルタイガース



準優勝 神立ペガサス



3位 土樽ロビンス



最優秀選手賞
山本 諒
(湯沢リトルタイガース・愛宕)



優秀選手賞
笛田 亮太
(神立ペガサス・堰場)

最優秀賞・優秀賞に
輝かれた皆さん。
おめでとうございます！

Aクラスリーグ戦 結果

A クラス 試合結果(リーグ戦)

第1試合	1	2	3	4	5	6	7	計
神立ペガサス	2	3	3	0	1			9
湯沢リトルタイガース	4	1	2	0	3			10

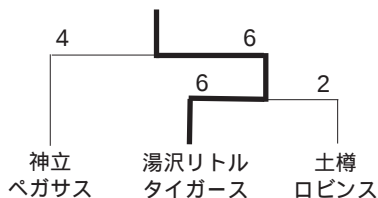
第2試合	1	2	3	4	5	6	7	計
神立ペガサス	0	0	0	3	4	2		9
土樽ロピンス	0	0	0	3	1	0		4

第3試合	1	2	3	4	5	6	7	計
土樽ロピンス	0	0	0	1	0	1		2
湯沢リトルタイガース	1	6	0	1	2	X		10

リーグ戦	湯沢リトルタイガース	神立ペガサス	土樽ロピンス	勝-負	順位
湯沢リトルタイガース		○(10 - 9)	○(10 - 2)	2 - 0	1
神立ペガサス	×(9 - 10)		○(9 - 4)	1 - 1	2
土樽ロピンス	×(2 - 10)	×(4 - 9)		0 - 2	3

Bクラストーナメント 結果

Bクラストーナメント
優勝 湯沢リトルタイガース



第1試合	1	2	3	4	5	計
土樽ロピンス	2	0	0			2
湯沢リトルタイガース	2	4	X			6

第2試合	1	2	3	4	5	計
湯沢リトルタイガース	1	4	1			6
神立ペガサス	2	1	1			4



優秀選手賞
高橋 将道
(土樽ロピンス・古野二)

祝 県大会出場権獲得 男子棒高跳 6位 高橋 恵さん(2年・駅通)

7月31日の広報にて結果を報告いたしました、中越地区中学校体育大会、陸上競技大会(7月1日開催・十日町市陸上競技場)において、県大会出場権を獲得しました。おめでとうございます！！

湯沢町小学校 親善水泳大会

期日 7月26日(火)
会場 神立小学校プール



今年は私たち！大会新記録！！

真夏の快晴の空の下、開催された、第41回湯沢町小学校親善水泳大会。今年は土樽小学校6年生の釧持さきさん(左)が50m自由形・平泳ぎで、湯沢小学校5年生の高橋美衣さんが50m自由形・バタフライで見事大会新記録！おめでとうございます。一生懸命に練習し、大会の日を迎えた選手皆さんの顔は、とても輝いていました。敵味方関係なくあたたかい声援を送っていた応援団の皆さんの姿も、素晴らしかったです。



Freestyle(自由形)

50 m自由形 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	矢崎 航	湯沢 一之町	00:41:8
2	林海 翔	湯沢 幅下	00:44:8
3	本田 春	神立 原新田	00:48:4

50 m自由形 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
大会新 1	高橋 美衣	湯沢 駅通	00:33:4
2	吉川 碧	神立 栄町	00:49:5
3	近藤 雲母	土樽 松川	00:49:6

50 m自由形 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高橋 将道	土樽 古野二	00:36:3
2	南雲 衛	神立 田中	00:38:6
3	河村 海斗	土樽 中子	00:43:5

50 m自由形 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
大会新 1	釧持 さき	土樽 原	00:35:0
2	森下 風香	三俣 三俣2	00:38:2
3	金子 萌華	神立 戸沢	00:39:8

100 m自由形 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	田村 侑亮	土樽 中里	02:20:2

100 m自由形 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	井熊 桃花	湯沢 幅下	01:55:7
2	高橋 瑠那	湯沢 駅通	02:18:9
3	林 華子	湯沢 駅通	02:44:4

100 m自由形 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	河村 海斗	土樽 中子	01:42:0
2	富沢 樹	三俣 三俣1	01:49:8
3	高井 優樹	土樽 中子	01:56:7

100 m自由形 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	南雲 智穂	湯沢 下熊野	01:25:5
2	目黒 里奈	土樽 原	01:34:3
3	森下 珠莉	三俣 大島	01:39:9

Breaststroke (平泳ぎ)

50 m平泳ぎ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	林 海 翔	湯沢 幅下	01:10:9
2	村 山 耕太郎	三俣 三俣2	01:27:2

50 m平泳ぎ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	南 雲 衛	神立 田中	00:47:9
2	山 本 諒	湯沢 愛宕	00:58:0
3	石 塚 誠 人	神立 田中	01:01:5

100 m平泳ぎ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	武 田 健 汰	神立 平沢	02:36:1

100 m平泳ぎ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	坂 詰 康 太	湯沢 石白	02:25:1

50 m平泳ぎ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	貝 瀬 優 菜	土樽 萩原	00:56:8
2	高 橋 千 花	湯沢 湯元	00:58:0
3	菊 地 佑 奈	土樽 南相馬市	00:58:9

50 m平泳ぎ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	釧 持 さ き	土樽 原	00:42:7
2	金 子 萌 華	神立 戸沢	00:58:4
2	小野塚 美 涼	土樽 谷後	00:59:4

100 m平泳ぎ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	南 雲 智 穂	湯沢 下熊野	01:50:5

Backstroke (背泳ぎ)

50 m背泳ぎ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	矢 崎 航	湯沢 一之町	00:50:9
2	武 田 健 汰	神立 平沢	01:08:5

50 m背泳ぎ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	井 熊 倫太郎	湯沢 幅下	00:53:0
2	梅 沢 雄 斗	三国 浅貝	00:56:8
3	種 村 敬 太	湯沢 幅下	00:57:4

50 m背泳ぎ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高 井 瑠 香	湯沢 一之町	00:54:3
2	井 熊 桃 花	湯沢 幅下	01:00:0
3	高 野 明日香	三国 浅貝	01:07:6

50 m背泳ぎ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高 橋 瑠 奈	土樽 小坂	00:56:4
2	南 雲 日 向	神立 田中	01:03:3
3	並 木 瑠 夏	土樽 中里	01:04:5

Butterfly (バタフライ)

50 mバタフライ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高 橋 将 道	土樽 古野二	00:43:4

50 mバタフライ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高 橋 美 衣	湯沢 駅通	00:37:2

50 mバタフライ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	森 下 風 香	三俣 三俣2	00:42:4
2	目 黒 里 奈	土樽 原	00:51:7
3	森 下 珠 莉	三俣 大島	00:55:6

Free relay (フリーリレー)

200 m フリーリレー 男子

順位	チーム名	タイム
1	土樽小学校 A	02:58:1
2	湯沢小学校 A	03:06:0
3	湯沢小学校 B	03:12:4

200 m フリーリレー 女子

順位	チーム名	タイム
1	土樽小学校 A	02:46:8
2	湯沢小学校 B	03:27:6
3	土樽小学校 B	03:38:6

四季を詠む



両山短歌会 八月詠草

洞窟に籠もりて書想練りしとう越峰先生の足跡光る
夏めきて裏の水辺にすむ蛙中の一匹大声で鳴く
節くれだつ吾が指見つつ憶いけり大源太の麓に草取る少女を
思いがけず友の電話の嬉しくて話はずみて元氣賜わる
巡り来て春待ち咲きし花ばなが去年亡き友を待つかの如くに
暑き日のつづき衣更えする朝の洗濯物が山と積まるる
畳たる洋傘いつか杖となし屈みて辿る散歩道
咲き開けて重く枝垂るる大手毬小鳥が来ては球花散らす
南天の若芽は紅く萌え出でていつか緑に色こく染まる
逝く春を惜しむかのこど驚はひねもすを啼く雨降る今日も
人形展水あめを手に紙芝居見る子の中にわれも居るはず
たんぽぽの白き綿毛が風を待つ主の去りし屋敷の跡に

南雲 ミヨシ
高橋 ヨキ
鈴木 スミ子
橋本 秋治
剣持 政子
笠松 ミツ
丸山 富美子
関 きよみ
牛木 三保子
山田 千栄子
高井 やす子
南雲 武貞

句会 紅山桜 季題 青田 当季雑詠

騒音の去りし畦道草いきれ
岩原のふもとに拓く青田かな
大鳥居夏霧おおう弥彦山
バスの旅青田の中を走りぬけ
夏草や手先に匂う朝仕事
青田打つ激しき雨の暮れにけり
風鈴の音色きくため風をまつ
豊作を願つてうえた青田かな
遠い日や夜明けに登る富士詣
帰郷して青田広がる同級会
夕立や窓閉め忘れ怒り顔
割引日越後の青田ひた走る

菜花
めぐみ
ふじの
雄水
香葉
津

万緑や津波の如く波を打ち
交々と交す声あり青田かな
稜線をあいまい模糊に梅雨憂さし
象潟や青田に浮かぶ九十九島
始まりしカエル合唱ねむられぬ
風吹きて波間の小舟青田かな
音もなくふわりふわりと螢とぶ
空はれて青田ひろがる峡の村
熱帯夜かわずの声も小守唄
山あいの村に横たう青田かな

四季
泉
澄子
昭江
理友

ケアハウスゆざわ 八月詠草

野と山の節の香りは今ここに心こもりし深き味わい
水滴の掌よりこぼれし花一つ刹那の変化鮮やかなりし
琵琶の湖磯の小波はさわさわと君との旅の跡辿りゆく
蛙鳴く眠れぬ夜はうるさくて気分良き夜は歌のよう
よつやくに浄土の風ふく平泉世界の宝と悠久なれや

笛田 テル子
渡辺 晃
小林 八重子
荒木 智栄子
泉 昭一

ケアハウスゆざわ 俳句

吾が句あり句碑公園の寺の夏
節電の夏をのりきる智恵しほり星名
谷川や蛙鳴蟬噪の夏来る
三陸の景勝消えて鳴くかもめ
宵闇に浮かぶ白百合五ツ六ツ
夜もすがら蛙合戦泥の中

白き花瓢箪と成る棚広し
初蛩幼き残像甦り
涼風や切り絵の金魚泳ぎ出す
梅の実の取り残されて枝の先
夕端居ひとりの宴に風通る
ふるさとは夏越しの被い待つ頃か

甲子郎
初蛩幼き残像甦り
渡辺 晃
小林 八重子
泉 昭一

岩館 忠治
梅の実の取り残されて枝の先
小林 八重子
泉 昭一

横田 昭江

平成 23 年度 第 26 回町民ゲートボール大会

- 期 日 9 月 10 日(土) 開会式 午前 9 時～
- 会 場 湯沢中央公園ゲートボール場
- 参加料 1 チーム 2,000 円
- 申込方法 チーム名、代表者名、協力員、選手名を申し込み用紙に記入し、参加料を添えて湯沢町公民館へ申し込んでください。
(申し込み用紙は、公民館窓口にあります。ゲートボール連盟加盟団体にはあらかじめ配布してあります。)
- 申込締切 8 月 31 日(水)
- 主 催 湯沢町教育委員会・湯沢町総合管理グループ
- 主 管 湯沢町ゲートボール連盟

問 湯沢町公民館 ☎ 784 - 2460



スポーツの秋。 町民スポーツ大会三連弾！



第 20 回 湯沢町長杯争奪 町民野球大会

- ◇主 催 湯沢町体育協会 湯沢町野球連盟
- ◇後 援 湯沢町総合管理グループ
- ◇開催日 9 月 18 日(日) (予備日 9 月 19 日(月・祝))
- ◇会 場 湯沢中央公園野球場 他
- ◇対 象
 - ・町内在住または町内の事業所等に勤務する人で構成したチーム
 - ・湯沢町野球連盟に加盟しているチーム
 - 学生(未成年)チームは、必ず 1 名以上の保護者が代表者会議及び試合当日に同伴すること。
- ◇申込方法 8 月 31 日(水)までに、湯沢町公民館の窓口にある申込用紙に参加チーム名、代表者名・連絡先を記入してください。
- ◇参加費 1 チーム 3,000 円(代表者会議の時に徴収。雨天等のため中止になっても返金はしません。)
- ◇代表者会議 9 月 2 日(金)午後 7 時～ 湯沢町公民館 1 階 研修室 必ず出席してください。

第 26 回 町民ゴルフ大会

今年度も「石川遼記念館 リスの家 YUZAWA」石川様より「キャディバッグ」を提供していただきました。
今大会の目玉賞品としてご用意させていただきます。

- 日 時……9 月 21 日(水)
- 会 場……ゴールド越後湯沢カントリークラブ
- 参加資格…湯沢町在住の方(マンションオーナーの方も含みます)湯沢町内の事業所に勤務されている方
- 料 金……お一人 6,300 円《プレー代・昼食代・諸税含》原則としてセルフプレーです。
- 参加費……お一人 3,500 円《賞品代・パーティー代含》
- 競技方法…18 ホール・ストロークプレー(9 ホール(新々)ペリア方式)
 - 個人戦・・・男女共通
 - 団体戦・・・各地域・町内会・クラブチーム・マンションチーム他(チーム編成は自由)
 - 団体戦は、1 チーム 3 ～ 4 名とし、各チーム上位 3 名のネットスコアで順位を決定。
- 申込方法…参加申込用紙に必要事項をご記入の上、大会事務局まで F A X またはご持参ください。
- 申込先……ゴールド越後湯沢カントリークラブ内 町民ゴルフ大会実行委員会事務局
FAX 787 - 3142
- 申込締切…9 月 10 日(土)(厳守)
 - 申込用紙は下記の所にご用意してあります。
 - 1.湯沢パークホテル 2.湯沢町公民館 3.ムラタヤスポーツ店 4.中里ゴルフ練習場
 - 5.苗場観光協会 6.雪国観光舎(旧湯沢温泉総合案内所)
 - 組み合わせ表は、当日受付でお渡しいたします。(スタート時間は事前にご連絡いたします)
 - 表彰式でのアルコール類の提供はいたしませんのでご了承ください。
- 主催：町民ゴルフ大会実行委員会 後援：湯沢町教育委員会 湯沢町公民館
- 問 ゴールド越後湯沢カントリークラブ内 町民ゴルフ大会実行委員会事務局 (☎ 787 - 4111)



湯沢町総合型地域スポーツクラブ設立準備委員会では、
H24年2月の設立に向けて、プレ事業を展開しています。



スポーツ振興くじ助成事業

親子で GENKI 教室

～からだが動くと
こころもはずむ～

5月～12月の間・毎月1回(全8回)19:00～20:30

第4回 8月31日 水 第5回 9月21日 水 第6回 10月19日 水
第7回以降は順次お知らせします。

主催 湯沢町総合型地域スポーツクラブ設立準備委員会
会場 湯沢カルチャーセンター アリーナ
講師 飯塚 由加 氏(湯沢町体育指導委員 日本体育協会公認ジュニアスポーツ指導員)他
対象 小学1～3年生、保育園年中及び年長さん と その保護者
先着20組

参加費 1回200円(子どものみ) 開催日に集めます。

申込方法

開催日の前日までに、湯沢カルチャーセンター(☎784-1511・FAX785-6911)へ申し込みください。
教室参加中のケガについては、傷害保険に加入し対応しますが、自己負担が発生する場合がございますので、あらかじめご了承ください。

神経回路が発達する年代「ゴールデンエイジ」を対象に親子で楽しく体を動かす教室です。
全8回シリーズで計画中です。さあ、みんなで「レッツ！コミュニケーション！」



「おやこで GENKI 教室」 レポート



●参加者の声●
ジャンケンを使って、体も頭も動かす遊びなど、家での遊びのヒントになりました。繰り返すことで子どもの力がついてきているのが分かります。親の運動のきっかけにもなりました。ぜひ続けて参加したいです。



8回シリーズで始まった「親子でGENKI教室」も3回が終了しました。この教室は、親子でコミュニケーションを図りながら、子どもの持つ「力」を引き出すとともに、保護者の方の運動不足解消やリフレッシュにもなっています。

湯沢町総合型地域スポーツクラブ設立準備委員会では、
H24年2月の設立に向けて、プレ事業を展開しています。



スポーツ振興くじ助成事業

ウォーキング教室 第6弾！！

主催：湯沢町総合型地域スポーツクラブ設立準備委員会
期日：8月24日(水)
時間：午前9時～正午(午前8時50分集合)
集合：湯沢カルチャーセンター(バスで苗場へ移動します)
講師：稲治 大介 氏(YOC湯沢アウトドアセンター)
(全日本ノルディックウォーク連盟 ウォーキングライフマイスター)
対象：どなたでもOK！
参加費：600円(ポールレンタル料・美味しいお楽しみ・保険料込)
服装・持ち物：運動のできる服装で、タオル・飲み物等をご持参ください。
申込締切：8月23日(火) 先着30名
申込先：湯沢カルチャーセンター ☎784-1511

教室参加中のケガについては、傷害保険に加入し対応しますが、自己負担が発生する場合がありますので、あらかじめご了承ください。

雨天の場合もカルチャーセンターで開催！小雨は外です。雨具を持参ください。

11月まで定期的に計画中！ 第7弾は「平日なら参加できるあなた」にオススメです。
9月14日(水)開催！『気軽にウォーキング教室』。詳細は後日お知らせします。

話題のノルディックウォーキングって何？
というあなたにチャンス到来！
ノルディックウォーキングはポールの推進力で自然と運動量が多くなります。今回は涼しい苗場でボードウォークを体験しましょう！もちろん終了後は美味しいお楽しみも！

水中では身体が冷えないように自然と体内で熱を発するため、消費エネルギーが多くなります。さらに、水の抵抗が筋肉を刺激し、体脂肪燃焼と筋トレが同時にできる、まさに理想的な運動です。

主催：湯沢町総合型地域スポーツクラブ設立準備委員会
日程：秋季日程 9月5日～10月31日の毎週月曜日
(9/19、10/10の祝日は休み)
時間：午後7時30分～8時20分
会場：エンゼルグランディア越後中里2階プール
湯沢町健康増進センター2階プール
講師：里吉 常代 氏(健康運動実践指導者 アクアインストラクター)
対象：18歳以上の方
参加費：11回6,600円もしくは1回1,000円(保険料込)
定員に達しない場合は途中からの継続参加 残回数×800円
申込締切：9月4日(日) 先着20名(11回コース)
申込先：湯沢カルチャーセンターへ料金を添えてお申込みください。
☎784-1511 FAX785-6911

教室参加中のケガについては、傷害保険に加入し対応しますが、自己負担が発生する場合がありますので、あらかじめご了承ください。

『アクアエクササイズ教室』で
燃焼系
シェイプアップ

20歳になったら忘れずに 国民年金の加入手続きをしましょう

国民年金は、老後の所得保障だけでなく、病気やけがで重い障がいが残ったときなどにも年金を支給し、思いがけない人生の「万が一」もサポートする公的年金制度です。国民年金は、国が責任を持って運営していますので、支給される年金の半分額が国の税金から負担されるなど、とても有利で安心な制度です。

加入の手続き

学生や自営業者などの方で、20歳になって第一号被保険者となる方は、役場町民課で手続きをしてください。

サラリーマンや公務員の第二号被保険者の方や、その第二号被保険者に扶養される配偶者の第三号被保険者の方は、勤務先の事業者が加入手続きを行いますので、個別の手続きは必要ありません。

保険料の猶予・免除

国民年金の第一号被保険者の平成23年度の保険料額は、月額15,020円です。

学生であるなど、収入が少ないために国民年金保険料の納付ができない場合は、申請により保険料の納付が猶予・免除となる制度があります。この申請を行わないまま、国民年金保険料が未納となっていると、老後の年金を受け取ることができなくなったり、年金額が低くなる恐れがあります。

また、万が一のときに障害年金が受け取れないなどの思わぬ事態を招きますのでご注意ください。



いなどの思わぬ事態を招きますのでご注意ください。

「学生納付特例制度」は、所得がない学生の方のご本人の申請により、保険料の納付が猶予される制度です。申請の添付書類として学生証のコピーが在学証明書が必要となります。

また、学生以外の一般の自営業者の方などは、経済的な理由等により保険料の納付が困難なときに、ご本人の申請によって「保険料免除制度」や「若年者納付猶予制度」を利用することもできます。失業された方は、離職票や雇用保険受給資格者証等を添付すれば、前年の所得に関係なく免除される特例もあります。

申請手続きなど、くわしくは役場町民課または六日町年金事務所にお問い合わせください。

問

町民課 町民生活班
784・3453

六日町年金事務所
025・716・0800

8月はより一層の 安全運転を！



夏の交通事故防止運動初日の7月22日、南魚沼警察署、南魚沼交通安全協会湯沢支部、湯沢町交通指導員の皆さんのご協力を得て、湯沢町の国道17号沿いに交通指導所を開設しました。当日は午前9時30分から約1時間にわたり、約200人のドライバーに交通安全を呼びかけました。

8月は観光客が普段より増えて、交通量も多くなります。運転手も歩行者も十分に気をつけましょう。

新潟県弁護士会による 無料法律相談会

新潟県弁護士会では、法律センターの活動の一環として、例年県下の住民の皆さんを対象とした巡回無料法律相談会を実施しています。巡回無料法律相談会では、弁護士会から弁護士が派遣され、住民の皆さんからの法律相談を無料でお受けします。

第2回目は次の日程で開催します。ぜひご利用ください。なお、相談は予約制で、相談時間は1人30分程度です（定員6名）。受付できる人数に限りがありますので、お早めにお申込みください。

第2回日時

8月19日(金) 午後1時30分～4時30分

会場

湯沢町役場 2階 応接室

申・問

湯沢町役場 総務課庶務班

784-3451

8月のおすすめ料理

きゅうりアラカルト

きゅうりはたくさんあるけど、どうやって食べようかな・・・と思ったことはありませんか？そんな皆さんに、簡単、おいしい、おススメのレシピをご紹介します！！

《材料 4人分》

きゅうり 4本
大き目のもの
塩水
塩(小2)・水(大2)
大根 200g
5cm 千切り
塩 少々
A [キムチの素 大さじ3
砂糖 小さじ1]

《作り方》

きゅうりは縦3つ切り、真ん中に切れ目を入れる。
塩水につけ、しんなりさせたあと水気を切る。
大根は千切りにして塩をふっておく。水気を切り、Aを入れて混ぜる。
きゅうりに大根キムチを詰める。好みで上からAをかける。



きゅうりと大根のキムチ

蛇腹きゅうりのピリリ漬け

蛇腹に切ると味がしみこみます。生姜と唐辛子がポイントでコクのある味付けに！！

《材料 4人分》

きゅうり 5本
塩水
塩(小1)・水(大1)
豚挽き肉 100g
長ネギ 1/3本
みじん切り
A [炒り白ごま 大さじ2
ごま油 大さじ2
砂糖 小さじ2
しょうゆ 大さじ2
コショウ 少々]

《作り方》

きゅうりを3cmに切り、さらに4等分に切る(タネを除く)
塩水をつくり、のきゅうりにふりかけしばらく置く。固く絞って水気を切っておく。
鍋にAを入れて良く混ぜてから、から炒りし、火を通し、きゅうりを加えて炒りつける。

《材料 4人分》

きゅうり 4本
塩 適量
しょうが 1かけ
千切りに
赤唐辛子 2本
種を除き細く切る
砂糖 大さじ4
酢 大さじ3
ごま油 大さじ1
サラダ油 大さじ2

《作り方》

蛇腹きゅうりを作る。
(斜めに半分くらいまで包丁目を入れ、天地を返して同じように包丁目を入れる。)
のきゅうりを一口大に切り、塩水につけしんなりさせたら、さっと洗い軽く水気を切る。
ボウルに、しょうが、赤唐辛子、砂糖、酢を加え混ぜる。
ごま油とサラダ油を熱し、に加えてよく混ぜる。

きゅうりとひき肉の炒り煮

おかずがない時に手早く作れます。きゅうりの歯ごたえが絶妙！！

きゅうりの簡単サラダ

切り方はなんでもOK。切ったきゅうりをビニール袋にいれて塩、ラー油・ごま油をいれると出来上がり！！お試しください。

《材料 4人分》

きゅうり 4本
塩 適量
ごま油 大さじ1
ラー油 小さじ1

《作り方》

きゅうりは乱切りにする。
塩を軽くふり、ごま油、ラー油を入れあえる。

各種届出・手続は 次の日までに。

問 町民課 子育て支援班
☎ 784 - 3453

児童扶養手当の現況届 8月31日 水

児童扶養手当を受給している方は、毎年8月中に前年の所得や児童の監護状況を確認するための現況届等を提出しなければなりません。この現況届を提出しないと8月以降の手当が受けられなくなることがあります。忘れずに提出してください。

平成22年8月1日から父子家庭にも児童扶養手当が支給されます。手当を受給するためには、申請(認定請求)が必要です。支給要件に該当する方は、町民課子育て支援班に問い合わせのうえ、手続きをしてください。

児童扶養手当とは...

父母の離婚などで、父又は母と生計を同じくしていない児童が育成される家庭(ひとり親家庭)の生活の安定と自立の促進と、児童の福祉の増進を目的として支給されます。

支給要件

次の要件に該当する児童(18歳になって最初の3月31日まで、児童に障がいがあるときは20歳未満)を養育している方に手当が支給されます。

父母が婚姻を解消した児童

父(母)が死亡した児童

父(母)が一定程度の障がいの状態にある児童

その他、父(母)が1年以上遺棄している児童、父(母)が拘禁されている児童、母が婚姻によらないで懐胎した児童 など

ただし、次の何れかに該当する場合は支給されません。

- ・父(母)が婚姻関係(内縁関係も含む)にある
- ・死亡や障がい等について、年金や補償等を受けられる
- ・対象児童が施設に入所している など

手当の額

受給資格者が監護・養育する児童の数や受給資格者の所得などにより決められます。

▷児童1人の場合

全部支給：41,550円

一部支給：41,540円～9,810円

▷児童が2人以上の加算額

2人目：5,000円

3人目以降1人につき：3,000円

ひとり親家庭等医療費(県親)

受給者証の更新

8月31日 水

県親受給者証をお持ちの方は、8月中に有効期間の更新手続きが必要です。この手続きを怠ると10月以降の医療費の助成が受けられなくなりますのでご注意ください。

児童扶養手当受給者については、児童扶養手当現況届と一緒に手続きをしてください。

ひとり親家庭等医療費助成とは...

母子・父子家庭等の本人負担分医療費を助成する制度です。児童扶養手当の支給要件 ~ に該当する児童と、児童を養育している方が対象になります。

医療機関を受診した際の自己負担は以下のとおりです。

通院：月の4回目まで1回につき530円

(5回目以降は0円)

入院：1日につき1,200円

特別児童扶養手当の所得状況届

9月12日 月

特別児童扶養手当を受給している方は、前年の所得と児童の監護状況を確認するため、毎年所得現況届を提出しなければなりません。この所得現況届を提出しないと8月以降の手当が受けられなくなることがあります。忘れずに提出してください。

特別児童扶養手当とは...

精神または身体に一定の障がいを有する児童(20歳未満)の福祉の増進を目的として、児童を養育している方に支給される手当です。障がいの程度に応じて1級または2級に認定されます。

支給要件

おおむね次のような障がい状態にある20歳未満の児童を養育する家庭に手当が支給されます。

両目や両耳、上下肢、体幹が不自由な児童

知的障がい、精神障がいのある児童

内部疾患等により日常生活が著しく制限される児童

ただし、対象児童が児童福祉施設等に入所しているときなどは支給されません。

手当の額

対象児童1人につき

1級50,550円

2級33,670円



ゆざわ情報

かわらばん

東日本大震災

災害ボランティア第2班募集

湯沢町社会福祉協議会では、東日本大震災で大きな被害を受けた地域で活動するボランティア第2班を募集します。一人一人の力は小さくても、必ず被災地の支援になると信じています。多くの参加をお待ちしています。

日程 8月25日(木)～27日(土) 2泊3日

25日の午前8時頃出発し、27日午後10時頃帰町予定です。

募集人員 20人(定員になり次第締め切ります)

高校生は保護者承諾のうえ申込ください。

活動先 岩手県陸前高田市(予定)

活動内容 ・家屋のがれき撤去・泥出し、荷物の運び出しなど、被災地のニーズに合った活動

・食事班として湯沢町災害ボランティア参加者の食事調理

参加費 一人2,000円

その他 ・被災地での活動ということを十分に理解いただいたうえでお申込みください。

・片道約8時間程度かかります。現地では1日班の活動、公民館での宿泊となります。健康面、体力なども考慮してお申込みください。

問・申 湯沢町社会福祉協議会 ☎784・4111

持ち物などの詳細は申し込み後に要項をお送りします。

「一般社団法人湯沢町観光協会」職員募集のお知らせ

募集概要
就業場所
業務内容

一般社団法人湯沢町観光協会及び関係各所
一般社団法人湯沢町観光協会業務全般
経理・総務・庶務業務
企画造成・観光宣伝・イベント参加・関係諸団体との折衝、他。
会議やイベント担当の為の宿泊出張業務。

応募資格

広域観光情報センターにての案内業務。
その他
町の基幹産業である観光に関心があり、かつ情熱と誠意を持って仕事に従事できる方。

パソコン(ワード・エクセル)が操作できる方。

普通自動車免許を有する方。

外国語が堪能ならば尚可。

2名 正職員(試用期間6カ月)

書類選考及び面接

8月26日(金)午前10時～午後3時(予定)

湯沢町役場内(詳細後報)

8月24日(水)

平成23年9月1日(木)

午前9時から午後5時45分(休憩時間45分を含む)ただし、変則勤務有り。

原則として週休2日で、年次休暇有り。

一般社団法人湯沢町観光協会規定による。

社会保険・雇用保険

一般社団法人湯沢町観光協会職員就業規則による。

福利厚生

その他

問 一般社団法人湯沢町観光協会 原澤 ☎785・5505

添名金毘羅祭!!

添名金毘羅祭を今年も行います。

日時 9月3日(土) 午後6時～
雨天決行です。
会場 セーナインフジヤさん駐車場
内容 夜店・カラオケ・踊り
(豊年満作・家内安全)

工事に伴う交通規制

下水道工事に伴い、次の通り車両通行止めとさせていただきますので、ご協力をお願いします。

規制箇所

町道芝原三俣線

三俣小学校付近

300m間

規制期間

8月22日(月)～

11月18日(金)

の終日

問 上下水道課

☎784・4853



ふるさとビジョンコンペ発表会

社団法人 雪国青年会議所

『わたしたちが考える理想の地域』と題し、南魚沼市と湯沢町の中学生たちが、将来の南魚沼について今後どうなしてほしいか、どうすればよいかを考え発表します。当日は市長、町長から発表提案について答弁をしていただきます。

日 時 8月27日(土) 午後3時～5時
(午後2時30分 受付開始)

会 場 ナスパニューオータニ

入場料 無料

定 員 300名

申込方法 来場者全員の名前、電話番号を明記のうえ、8月17日まではがきまたはファクスでお申込みください。

問・申

〒949 - 6626 南魚沼市六日町 106 - 1

社団法人 雪国青年会議所

☎ 772 - 7937 FAX 773 - 5759

休日林業入門講座受講生募集

南魚沼地域振興局農林振興部林業振興課

森林所有者の皆さんを対象に、休日を利用して気楽に自分の山を管理・手入れするための基本を学ぶ「休日林業入門講座」を開講します。今年のテーマは「利用間伐」です。これまで皆で植えてきた大切な故郷の森、このままにしておくのはもったいない。自分で木を切って、山をきれいにしながら、山の木を使ってみませんか。仲間同士や団体での参加も歓迎します。

実施予定日

9/17、10/15、11/19 の全3回(全て第3土曜日)

講座内容

- ・山の整備方法、造林補助金、山の境界確定方法など(講義)
- ・チェーンソーメンテナンス、間伐作業(伐採、搬出)など(実習)

実施場所

魚沼市内の森林など(会場は、受講決定通知時にお知らせします)

募集人数

魚沼市、南魚沼市、湯沢町在住の森林所有者 約20名

応募条件

下記の条件をすべて満たす方

- ・森林内作業の可能な森林所有者
- ・全3回を受講する意志がある方

参加料

全3回で5,000円(保険料・テキスト代など)

申・問

9月9日(金)までに、下記担当へ電話でお申し込みください。応募人数が多い場合は、抽選となりますのでご了承ください。

南魚沼地域振興局農林振興部林業振興課 担当: 本間

☎ 772 - 8263 FAX 772 - 8289

下水道排水設備工事責任技術者認定試験・受験講習

湯沢町 上下水道課

平成23年度下水道排水設備工事責任技術者認定試験及び受験講習を下記のとおり行います。

受験資格(次のいずれかに該当する人)

- (1)土木および、建築関係等の専門課程を卒業した人
- (2)高校卒業以上で実務経験1年以上を有する人
- (3)実務経験2年以上を有する人

受験講習および認定試験の申込み

申込受付期間 8月29日(月)～9月9日(金)

申込受付場所 湯沢町役場 上下水道課

申込用紙なども上下水道課に用意してあります。

受験講習

講習日 10月25日(火)

時 間 午後1時30分～午後4時30分
(受付は午後1時から)

会 場 ハイブ長岡(2階 特別会議室1/2)
長岡市千秋3 - 315 - 11

受講料 5,000円

認定試験

試験日 11月20日(日)

時 間 午前10時～正午
(会場入室時間は午前9時から)

会 場 長岡新産管理センター 長岡市新産2 - 1 - 4

受験料 3,000円

詳細については、受験案内をお取り寄せの上、参照してください。

問 湯沢町役場 上下水道課 ☎ 784 - 4853

(財)新潟県下水道公社 総務課 ☎ 025 - 271 - 1151

recruit 募集

心の健康相談

南魚沼地域振興局健康福祉環境部

7月31日号でお知らせした心の健康相談について、問い合わせ、申し込み先に誤りがありました。正しくは次のとおりです。

問・申

南魚沼地域振興局健康福祉環境部 地域保健課

☎ 772 - 8137

弁護士による経営革新セミナー

新潟県弁護士会

中小企業・個人事業主の皆さんへ。NHK「プロフェッショナル 仕事の流儀」でも紹介された、日本における企業再生の第一人者である村松謙一弁護士による講演、新潟県弁護士会所属の中小企業に関する分野の経験豊富な弁護士による座談会など。予約は不要、参加費は無料です。

日時 9月21日(水) 午後1時～4時30分

会場 新潟ユニゾンプラザ 多目的ホール
(新潟市中央区上所2-2-2)

問 新潟県弁護士会 ☎ 025 - 222 - 5533

インラインスキーメンバー募集

湯沢インラインスキーアカデミー

スキーのオフトレーニングとしてインライスケートを使用し、平地や傾斜地を滑走するスポーツを「インラインスキー」と呼んでいます。このスポーツは、夏の間に、滑走感覚の爽快感、ターン負荷の面白さ、体幹バランスの向上、総合的基礎体力作り、などを楽しみながら質的向上を行なうことができます。可倒式ポールを使用した応用トレーニングは、実際のスキー技術と類似している部分があり、身体の使い方や足さばきなどの技術向上を望むことができます。

夏のスポーツの1つとして、子どもから大人の方まで、手軽に安全にインラインスキーを楽しんでいただくためにアカデミーを設立しました。クラスやレベルに合わせたカリキュラムで、トレーニングを展開していきます。雪が降る11月までしっかりと身体を鍛えてみませんか。

？ インラインアルペン種目を中心にトレーニングを行ない、大会出場を目指します。

？ ジュニア(小・中学生) ユース(高校生～29歳) シニア(30歳～40歳) マスターズ(40歳以上)

？ 活動期間は、5月～11月(初旬)までとなります。

？ 活動日は、変動制ですが、基本的にジュニアは週2日(エリート週3日)の平日午後、それ以外のクラスは土日祝の4日/月となります。

？ ご不明な点は、ご遠慮なくお問合せください。

クラス	ジュニア	ジュニアエリート	ユース以上
入会金	3,000円	3,000円	5,000円
年会費	1,000円	2,000円	3,000円
月謝	5,000円	8,000円	9,000円
滑走料/月	2,000円	3,000円	2,000円

【名称】 湯沢インラインスキーアカデミー

【設立】 平成23年7月1日

【代表者】 坂本康孝(NPO全日本インラインスキー連盟：副理事長(申請中)/SAJ指導員)

【所在地】 新潟県南魚沼郡湯沢町神立2704-2804

☎ 090 - 2218 - 2073 / yinac@smac.jp

牛肉に関する相談窓口について

新潟県福祉保健部生活衛生課

県では、放射線物質が検出された宮城県産稲わらを給与した可能性のある牛の肉が流通していることを受けて、相談窓口を開設しました。

相談窓口 南魚沼保健所 ☎ 772 - 8143

開設時間 土・日・祝日を除く毎日
午前8時30分～午後5時15分

土・日・祝日は県生活衛生課

(☎ 025 - 280 - 5206)へお問い合わせください。

開設時間 午前8時30分～午後5時15分



Info 情報

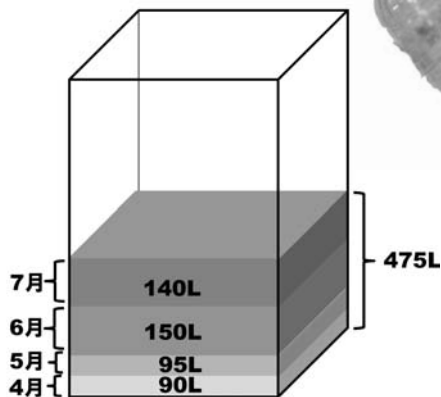


8月の使用済み天ぷら油の回収は

8/15(月)～19(金) 8:30～17:00

役場・公民館の正面玄関で行います。

問 湯沢町役場 町民課
☎ 784 - 3453



7月の使用済み天ぷら油の回収では、140リットルの油を回収することができました。これからも資源のリサイクルのため、使用済み天ぷら油は捨てずに回収場所に出しましょう。

一般家庭以外の方は、森下企業株式会社に
お問い合わせください。

問 森下企業株式会社 ☎ 784 - 3371

水・天かす等の異物は取り除いてください。
必ず油の入っていた容器に入れて出してください。
(缶入り製品の場合のみペットボトル可)
容器のフタはしっかり締めてください。
設置されている回収ボックスの中に容器を立てて入れてください。

一般用家庭から排出される油が対象です。
賞味期限の切れた油も回収します。

お誕生おめでとうございます

7月11日	高橋 快さん (駅通・憲史・春賀さん)
7月12日	柳沢 ゐらさん (中子・友紀・絵里さん)
7月17日	加藤 大河さん (旭原・洋平・彩子さん)
7月21日	蕪木 うららさん (西中・哲也・久仁子さん)

ご逝去お悔やみ申し上げます

7月14日	茂木 梅乃さん
7月17日	奈良原 久男さん
7月22日	伊藤 孝四郎さん
7月22日	駒形 房子さん
7月24日	綿貫 春子さん
7月24日	南雲 武雄さん
7月25日	南雲 房之助さん
7月26日	野上 ミエさん
7月27日	腰越 晴市さん
7月28日	南雲 正司さん

7月29日 午前までの届出分。

広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

広報ゆざわの音声訳CDあります。

ご希望の方は社会福祉協議会まで。

784・4111